

# CAREFULLY READ ALL INSTRUCTIONS AND SAFETY PRECAUTIONS BEFORE USING.

## 1 - SAFETY INSTRUCTIONS

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

#### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING KEEP AWAY FROM WATER

#### DANGER

– As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off:

To reduce the risk of death by electric shock:

- WARNING !** Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the warranty.
- Always unplug it immediately after using.
- Do not use while bathing.
- Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- If an appliance falls into water, unplug it immediately. Do not reach into the water.

**WARNING –** To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

- An appliance should never be left unattended when plugged in.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or individuals with certain disabilities.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, or if it has been dropped, damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
- Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- Never use while sleeping.
- Never drop or insert any object into any opening or hose.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not use an extension cord with this appliance.
- Do not direct hot air toward eyes or other heat sensitive areas.
- Attachments may be hot during use. Allow them to cool before handling.
- Do not place appliance on any surface while it is hot or plugged in.
- While using the appliance, keep your hair away from the air inlets.
- Do not operate with a voltage converter.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 32°F and above 95°F.
- The appliance and attachments are hot when in use. Do not let eyes and bare skin touch heated surfaces.
- When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hair-dryer is switched off.

21. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### WARRANTY

Your appliance is designed for domestic use only. Any inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the warranty will not apply.

### 2 - DESCRIPTION

- A. Concentrator
- B. Automatic ionic function
- C. Copper alloy air outlet grid
- D. Cool air shot
- E. «RESPECT» button
- F. Temperature switch
- G. Air speed switch
- H. Position indicator
- I. Hanging loop

### 3 - USE

#### OPERATION INSTRUCTIONS

This appliance has polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

The dryer has been designed with an ALCI plug protective device that may make the appliance inoperable under some abnormal conditions (such as, but not limited to, immersions of the appliance). This protective device helps to prevent electric shocks. If the Dryer does not turn on when the switch is turned to the on positions, be sure that the red reset button on the plug is depressed, in the case of local electrical interruptions, be sure to reset the plug before using it again. An appliance that does not operate in the proper function condition is to be discarded or returned to a service center for examination and repair.

#### IMPORTANT MESSAGE ABOUT ALCI SAFETY PLUG

- “TEST” button ensures the ALCI plug device is operational.
- “RESET” button clears the ground fault and restores the ALCI to normal operation.
- The ALCI should be TESTED every use.
- When RED button extends OUT, the ALCI has operated. This indicates that the appliance is not in proper functioning condition and is to be discarded or returned to a secure service center for examination and repair.
- If there is any indication that the appliance does not operate in the proper functioning condition, it should be returned to a service center for examination and repair (See “LIMITED WARRANTY” Section).

#### • “IONIC” System (1):

Your hair dryer will automatically disperse negative ions which reduce static electricity, add shine to your hair and make your hair easier to manage. This effect is reinforced by the gentle radiant heat emitted by the ceramic coating.

#### • SEPARATE SPEED AND TEMPERATURE SETTINGS (2-3-4):

#### • “RESPECT” SETTING (5)

- Turn on the appliance.
- Turn on the RESPECT function by pressing the RESPECT switch.
- The screen on your hairdryer will light up and the word RESPECT will appear. You are now in automatic mode. A steady temperature of 150 °F and an air flow of 50Ft/sec protects your hair and dries it efficiently.\*
- The temperature and speed controls have no effect in RESPECT mode.
- You can also select from a wide range of temperature and air speed settings the combination you prefer to dry and style your hair.

\*Test conducted by external laboratory compared with conventional drying at maximum setting (France, April 2010).

### 4 - ACCESSORIES

- Concentrator: (6-7)
- “Classic Volume” diffuser (8-9)

### 5 - CLEANING AND USER MAINTENANCE

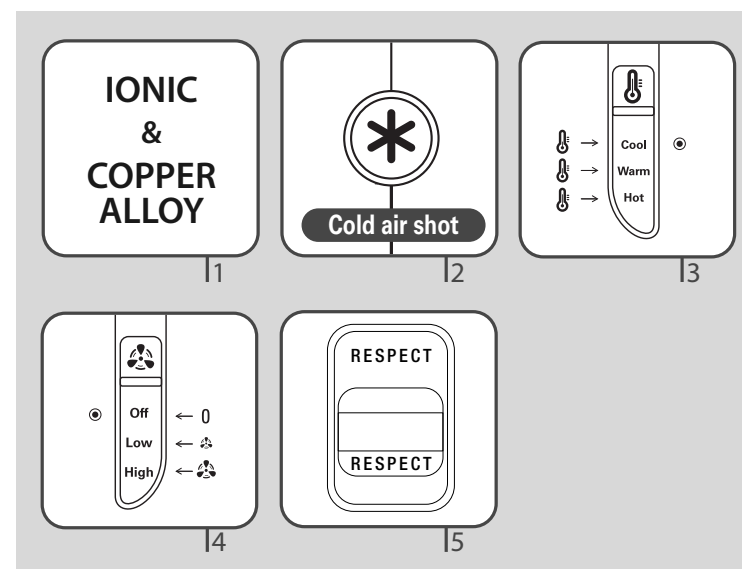
#### WARNING:

Always unplug the appliance before cleaning it.

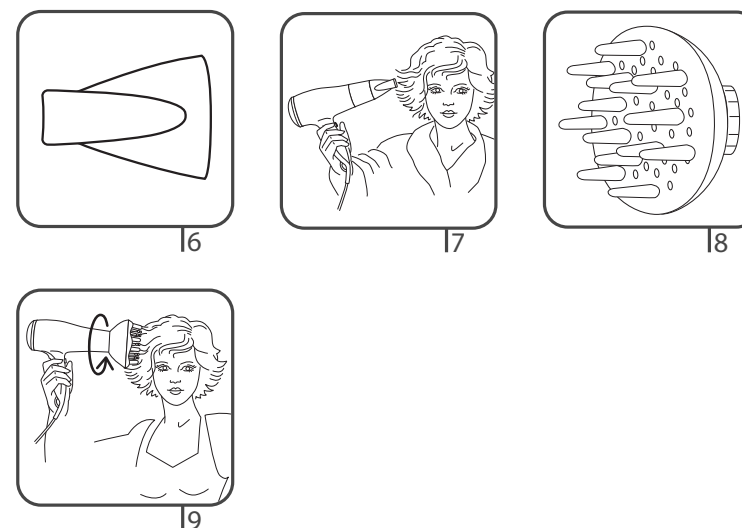
- Your hair dryer requires very little maintenance. You can clean it, as well as the accessories, with a slightly damp cloth to remove any hair or impurities that may be clinging to the rear grid. Any other servicing should be performed by an authorized service representative. A proper method of cord storage & total appliance storage; and cord care while in use.
- The appliance should be stored in a safe, dry location, out of reach of children.
- If the cord of the appliance is twisted, to untwist the cord before use.
- Do not wrap cord around the appliance.

### 6 - ENVIRONMENT PROTECTION FIRST !

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➔ Leave it at a local civic waste collection point.



#### Depending on model / según el modelo



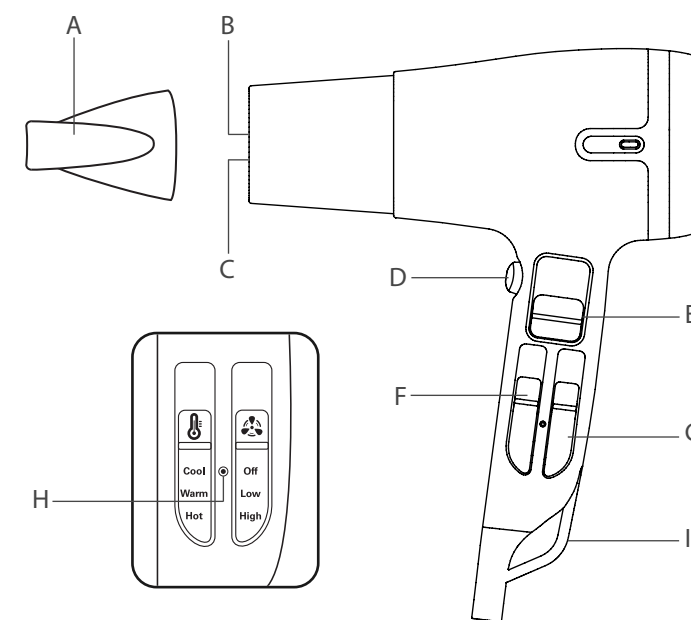
# ROWENTA



RESPECTISSIM PRO

www.rowenta.com

1800133301



## ROWENTA INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE



**www.rowenta.com** < International < GUARANTEE

This product is **repairable** by ROWENTA, during and after the **guarantee** period.

#### The Guarantee

This product is guaranteed by ROWENTA (company address and details included in the country list of the ROWENTA International Guarantee) against any manufacturing defect in materials or workmanship during the guarantee period within those countries as stated in the country list on the last page of the user manual, starting from the initial date of purchase. The international manufacturer's guarantee by ROWENTA is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights. The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At ROWENTA's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. ROWENTA's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

#### Conditions & Exclusions

The international ROWENTA guarantee only applies within the guarantee period and for those countries listed in the Country List attached and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorised service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a ROWENTA authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on ROWENTA website (www.rowenta.com) or by calling the appropriate telephone number as set out in the Country List to request the appropriate postal address.

ROWENTA shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. This guarantee will not cover any damage which could occur as a result of misuse, negligence, failure to follow ROWENTA instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorised repair of the product. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- ingress of water, dust or insects into the product
- mechanical damages, overloading
- damages or bad results due to wrong voltage or frequency
- accidents including fire, flood, thunderbolt etc
- professional or commercial use
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- replacement of consumables

This guarantee does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. The international ROWENTA guarantee applies only for products purchased in one of the countries listed, and used for domestic purposes only in one of the countries listed on the Country List. Where a product purchased in one listed country and then used in another listed country:

- The international ROWENTA guarantee duration is the one in the country of usage of the product, even if the product was purchased in another listed country with different guarantee duration.
- The international ROWENTA guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications.
- The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by ROWENTA.
- In cases where the product is not repairable in the new country, the international ROWENTA guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

#### Consumer Statutory Rights

This international ROWENTA guarantee does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

#### Additional information

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the ROWENTA internet site.

			<b>Groupe SEB</b> CALOR 112, chemin du Moulin Carron 69134 ECULLY CEDEX - France
U.S.A	1 years	800-769-3682	

**ES**

# LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y LAS CONSIGNAS DE SEGURIDAD ANTES DEL USO.

### 1. CONSEJOS DE SEGURIDAD

# CONSIGNAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, sobre todo cuando hay niños presentes, es necesario respetar siempre las precauciones de seguridad y, en particular, las siguientes:

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO *MANTENGA EL APARATO ALEJADO DEL AGUA*

### PELIGRO –

Como ocurre con casi todos los aparatos eléctricos, los componentes eléctricos se encuentran con voltaje aún cuando el aparato está apagado: Para reducir el riesgo de muerte por electrocución:

- ¡ATENCIÓN!** Verificar que el voltaje de alimentación eléctrica corresponda al voltaje del aparato. Todo error de conexión del aparato puede causar daños irreparables no cubiertos por la garantía.
- Desconectar siempre el aparato inmediatamente después del uso.
- No utilizar el aparato durante el baño.
- No colocar ni guardar el aparato en lugares desde los que puede caer a la bañera o el lavabo.
- No colocar ni dejar caer agua u otro líquido sobre el aparato.
- Si un aparato cae al agua, desconectarlo de inmediato. No tocar el agua.

### ADVERTENCIA – Para reducir et riesgo de quemaduras, electrocución, incendios o lesiones:

- Un aparato no debe quedar nunca sin vigilancia cuando está conectado.
- Se requiere una vigilancia estrecha cuando los niños usan el aparato, o cuando se lo utiliza en o cerca de los niños.
- Utilizar este aparato únicamente para su uso previsto, descrito en este manual. No utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.
- No hacer funcionar nunca este aparato si el cable o el enchufe está dañado, si no funciona correctamente o si ha caído al piso, ha sufrido daños o ha caído al agua. Hacer llegar el aparato a un centro de servicio de posventa para que sea examinado y reparado.
- Mantener el cable alejado de las superficies calientes. No enrollar el cable alrededor del aparato.
- No bloquear nunca las aberturas de aire del aparato ni colocarlo sobre superficies blandas, como una cama o un diván, donde se podrían bloquear las aberturas de aire. Guardar las aberturas de aire libres de pelusa, pelo, etc.
- No utilizar el aparato cuando se duerme.
- No dejar caer ni insertar objetos en las aberturas o en las mangueras.
- No utilizar en exteriores ni en lugares donde se utilizan aerosoles (vaporizadores) o cuando se administra oxígeno.
- No utilizar cables de prolongación con este aparato.
- No hacer llegar aire caliente a los ojos u otras zonas sensibles al calor.
- Los accesorios pueden estar calientes durante el uso. Dejarlos enfriar antes de manipularlos.
- No colocar el aparato en superficies de ningún tipo cuando el aparato está caliente o conectado.
- Cuando se usa el aparato, mantener el pelo alejado de las entradas de aire.
- No hacer funcionar el aparato con un transformador de voltaje.

- Este aparato no está destinado al uso por parte de personas (en particular niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o bien carentes de la experiencia o los conocimientos necesarios, a menos que sea bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o que hayan recibido instrucciones de esta misma persona sobre el uso del aparato. Es necesario vigilar a los niños para evitar que jueguen con el aparato.
- No limpiar el aparato con productos abrasivos o corrosivos.
- No utilizar a temperaturas de menos de 32 °F o más de 95 °F.
- Durante el uso, el aparato y los accesorios están calientes. No permitir el contacto de los ojos o la piel con las superficies calientes.
- En caso de uso del secador del cabello en el baño, desconectarlo al terminar: la presencia de agua en las proximidades representa un riesgo aunque el secador del cabello esté apagado.
- Para obtener protección complementaria, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual con corriente de funcionamiento residual que no supere 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Pedir asesoramiento al instalador.

# GUARDAR ESTE AVISO

### GARANTÍA:

El aparato ha sido diseñado para uso doméstico solamente. La garantía queda anulada en caso de uso incorrecto.

### 2. DESCRIPCIÓN GENERAL

- A. Concentrador
- B. Función lónica automática
- C. Rejilla de salida de aire Copper alloy
- D. Botón de aire fresco
- E. Botón RESPECT
- F. Cursor de temperatura (posiciones 1-2-3)
- G. Cursor de velocidad de aire (posiciones 0-1-2)
- H. Indicador de posiciones
- I. Anilla de suspensión

### 3. UTILIZACIÓN

Conectar el aparato en el tomacorriente antes de utilizarlo.

### INSTRUCCIONES DE USO

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un pasador más ancho que el otro). Por razones de seguridad, este enchufe solo se puede conectar de una sola forma en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, invertir el enchufe. Si aún así el enchufe no funciona, recurrir a un electricista calificado. No tratar de dejar fuera de circuito este dispositivo de seguridad.

Este secador está equipado con un dispositivo de protección de enchufe ALCI (interruptor de circuito por fugas de artefactos) que puede impedir el uso del aparato en ciertas condiciones anormales (por ejemplo, entre otras cosas, en caso de inmersión del aparato). Este dispositivo de protección permite evitar los choques eléctricos. Si el secador no se enciende cuando se coloca el interruptor en la posición "ON" (encendido), verificar que el botón de reinicialización rojo del enchufe esté apretado. En caso de corte de electricidad local, reinicializar el enchufe antes de volver a utilizar el aparato. Un aparato que no funciona correctamente debe ser desechado o enviado a un centro de servicio de posventa para su examen y reparación.

### MENSAJE IMPORTANTE SOBRE EL ECHUFE DE SEGURIDAD ALCI

- El botón "TEST" (Prueba) permite asegurarse de que el dispositivo de enchufe ALCI esté en condiciones operativas.
- El botón "RESET" (Reinicialización) borra la conexión por defecto a tierra y vuelve a colocar el dispositivo ALCI en funcionamiento normal.
- El dispositivo ALCI se debe probar cada vez que se usa el aparato.
- Cuando NO está apretado el botón ROJO, el dispositivo ALCI ha funcionado. Esto indica que el aparato no está en buenas condiciones de funcionamiento y se lo debe desechar o enviar a un centro de servicio de posventa para su examen y reparación.
- Si ciertos indicios muestran que el aparato no funciona correctamente, es necesario enviarlo a un centro de servicio de posventa para su examen y reparación (consultar la sección "GARANTÍA LIMITADA").

#### • Sistema "IONIC" (1):

su secador de pelo emite automáticamente iones negativos que reducen la electricidad estática. Su cabello brillará más y será más fácil desenredarlo. Este efecto queda reforzado por el suave calor radiante emitido por el revestimiento cerámico.

#### • AJUSTE INDEPENDIENTE DE TEMPERATURA Y VELOCIDAD (2-3-4)

#### POSICIÓN «RESPECT» (5):

- Pon en marcha el aparato.

- Activa la función RESPECT mediante el botón RESPECT:

- La pantalla de tu secador se encenderá y aparecerá la palabra RESPECT. Entonces estarás utilizando la posición automática. Este modo utiliza una temperatura moderada (150 °F) para proteger tu pelo y una velocidad del aire rápida (50 Ft/s) para un secado eficaz\*.
- Los botones Temperatura y Velocidad quedan inoperativos.

*\*Prueba realizada en un laboratorio externo comparándolo con un secado clásico en posición máxima/Francia, abril de 2010.*

### 4 - ACCESORIOS

- Concentrador: (6-7)
- “Classic Volume” diffuser (8-9)

### 5 - LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

## ATENCIÓN:

Desenchufar siempre el aparato antes de limpiarlo:

- El secador del cabello requiere muy poco mantenimiento.

Es posible limpiarlo, y limpiar los accesorios, con un paño apenas húmedo para retirar los cabellos y las impurezas que puedan haber quedado en la rejilla trasera.

Todas las demás tareas de mantenimiento deben confiarse a un representante aprobado. Es conveniente utilizar un método apropiado para guardar el cable y el aparato y cuidar del cable durante el uso. De esta forma, si el cable del aparato está enrollado, se recomienda desenrollarlo antes del uso – Las mismas recomendaciones son válidas para situaciones similares.

- Este aparato se debe guardar en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.
- Si el cable está retorcido, enderezarlo antes de utilizar el aparato.
- No enrollar el cable alrededor del aparato.

## 6 - ¡COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!



- Su aparato contiene un gran número de materiales valorables o reciclables.

- Llévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

### ROWENTA GARANTÍA LIMITADA INTERNACIONAL



**www.rowenta.com** < International < GUARANTEE

Este producto es susceptible de **reparación** por ROWENTA durante y después del periodo de **garantía**.

#### La garantía

ROWENTA (con dirección y contactos en la lista de países de la garantía internacional ROWENTA) garantiza este producto contra todo defecto de fabricación o de materiales durante el periodo de garantía a partir de la fecha de compra y en los países disponibles, tal y como se indica en la lista de la última página de las instrucciones de uso. Esta garantía internacional del fabricante ROWENTA se ofrece como complemento de los derechos del consumidor. La garantía internacional del fabricante cubre todos los costos de reparación de un producto defectuoso con el fin de que recupere su conformidad con las especificaciones de origen, incluyendo el arreglo, la mano de obra y el posible reemplazo de las piezas defectuosas. A opción de ROWENTA, se podrá proponer un producto de recambio en lugar de la reparación del producto defectuoso. Las obligaciones de ROWENTA de conformidad con esta garantía se limitan exclusivamente a esta reparación o a este reemplazo.

#### Condiciones y exclusiones

La garantía internacional ROWENTA únicamente será aplicada durante 1 año y en los países relacionados en la Lista de Países adjunta, y será válida solamente cuando vaya acompañada de una prueba de compra. Se puede llevar el producto en persona directamente a un Servicio Post-venta autorizado, o embalarlo adecuadamente y enviarlo, por correo certificado (o envío postal equivalente), a un Servicio Post-venta autorizado de ROWENTA. La dirección completa de los Servicios Post-venta autorizados en cada país puede obtenerse en la página web de ROWENTA (www.rowenta.com) o llamando al número de teléfono del país en cuestión indicado en la Lista de Países, en el que le proporcionarán la dirección de correo.

ROWENTA no estará obligada a reparar o sustituir productos que no vayan acompañados de una prueba de compra válida. Esta garantía no cubrirá los daños que puedan producirse como resultado de usos incorrectos, negligencia, inobservancia de las instrucciones de ROWENTA, conexión a corrientes o voltajes distintos de los impresos en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del producto. Tampoco cubre el uso y desgaste habitual, el mantenimiento o sustitución de consumibles, ni lo siguiente:

- la utilización de un tipo de agua o cualquier otro producto inadecuado;
- la calcificación (las descalcificaciones deberán realizarse con arreglo a las instrucciones de uso);
- el acceso de agua, polvo o insectos dentro del producto;
- daños mecánicos, sobrecarga;
- daños o malos resultados debidos a un voltaje o frecuencia equivocados;
- accidentes, incluidos incendios, inundaciones, rayos, etc.;
- daños en los materiales de vidrio o porcelana del producto;
- sustitución de consumibles.

Esta garantía no se aplica a productos que hayan sido manipulados, ni en el caso de daños ocasionados por un uso o mantenimiento indebidos, un embalaje inadecuado por parte del consumidor o por una manipulación incorrecta del transportista. La garantía internacional Rowenta se aplica únicamente a los productos utilizados en cualquiera de los países listados donde este producto específico se vende.

- La duración de la garantía internacional de ROWENTA es la que rige en el país de uso del producto, incluso en el caso en el que el producto hubiera sido adquirido en un país listado con una duración de garantía diferente.
- La garantía internacional de ROWENTA solo será aplicable en caso de que el producto responda a las normas y los estándares locales respecto a los niveles de tensión, la frecuencia eléctrica, el tipo de toma de corriente o cualquier otra especificación local.
- El servicio ofrecido por la garantía internacional puede tardar más de lo que se podría esperar de acuerdo con las condiciones locales de reparación si ROWENTA no comercializa el modelo del producto en el país de uso.
- Si la reparación del producto fuera imposible en el país de uso, la garantía internacional de ROWENTA queda limitada al reemplazo por un producto equivalente o un producto alternativo del mismo valor si fuera posible.

#### Derechos legales de los consumidores

La garantía internacional ROWENTA no afecta a los derechos legales de los consumidores ni a derechos que no puedan ser excluidos o restringidos, ni a los derechos que el consumidor tenga frente al comerciante minorista que le vendió el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor también podrá tener otros derechos legales que variarán de una región a otra o de un país a otro. El consumidor ejercerá esos derechos a su criterio.

#### Información adicional

Los accesorios, consumibles y componentes reemplazables por el usuario final, caso de estar disponibles localmente, pueden ser adquiridos tal y como se describe en la página web de ROWENTA.

			<b>Groupe SEB</b> CALOR 112, chemin du Moulin Carron 69134 ECULLY CEDEX - France
U.S.A	1 years	800-769-3682	